

Kryogénne nádoby. Požiadavky na húževnatosť materiálu pri nízkych teplotách. Časť 1: Teploty pod -80 °C (ISO 21028-1: 2016).

STN EN ISO 21028-1

69 7252

Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 1: Temperatures below -80 C (ISO 21028-1:2016)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/17

Obsahuje: EN ISO 21028-1:2016, ISO 21028-1:2016

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 1252-1+AC (69 7252) z júla 2002

#### 124556

STN EN ISO 21028-1: 2017

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

#### EN ISO 21028-1

October 2016

ICS 23.020.40

Supersedes EN 1252-1:1998

#### **English Version**

### Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 1: Temperatures below -80 °C (ISO 21028-1:2016)

Récipients cryogéniques - Exigences de ténacité pour les matériaux à température cryogénique - Partie 1: Températures inférieures à -80 °C (ISO 21028-1:2016)

Kryo-Behälter - Zähigkeitsanforderungen an Werkstoffe bei kryogenen Temperaturen - Teil 1: Temperaturen unter -80 °C (ISO 21028-1:2016)

This European Standard was approved by CEN on 7 August 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the	
making available on the market of pressure equipmentemment states relating to the	4

#### **European foreword**

This document (EN ISO 21028-1:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 220 "Cryogenic vessels" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels and specific hydrogen technologies applications" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1252-1:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 21028-1:2016 has been approved by CEN as EN ISO 21028-1:2016 without any modification.

#### Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request, M/071 Pressure Equipment, to provide one voluntary means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2014/68/EU "Pressure Equipment Directive" of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014

Essential Requirements of Directive 2014/68/EU	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes	
Annex I § 2.2.3 b)	Subclauses 4.1 and 4.2	Impact strength	
Annex I § 7.5	Subclause 4.2	Material characteristics	

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

## INTERNATIONAL STANDARD

ISO 21028-1

Second edition 2016-09-15

# Cryogenic vessels — Toughness requirements for materials at cryogenic temperature —

Part 1:

Temperatures below -80 °C

Récipients cryogéniques — Exigences de ténacité pour les matériaux à température cryogénique —

Partie 1: Températures inférieures à -80 °C



ISO 21028-1:2016(E)



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

#### $\, @ \,$ ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Cor	itent	S		Page
Fore	word			iv
Intro	ductio	n		<b>v</b>
1	Scop	e		1
2	Norn	native re	ferences	1
3			efinitions	
4	Toughness requirements			
	4.1	Genera	ıl	1
	4.2	Steels		1
	4.3	Alumin	nium or aluminium alloys r or copper alloys	2
	4.4	Copper	r or copper alloys	2
	4.5	Test me	ethods	
		4.5.1	General	2
		4.5.2	Test piece locations for plates	3
		4.5.3	Test piece locations for plates Test piece locations for welds and heat-affected zones	3
			ance criteria	
		4.6.1	For impact energy	5
		4.6.2	For impact energyFor lateral expansion	[
Bibli	iograph	ıy		

#### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: <a href="www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

The committee responsible for this document is ISO/TC 220, *Cryogenic vessels*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 21028-1:2004), which has been technically revised.

ISO 21028 consists of the following parts, under the general title *Cryogenic vessels — Toughness requirements for materials at cryogenic temperature*:

- Part 1: Temperatures below -80 °C
- Part 2: Temperatures between -80 °C and -20 °C

#### Introduction

The use of materials at low temperatures entails special problems which are to be addressed. Consideration is to be given, in particular, to changes in mechanical characteristics, expansion and contraction phenomena and the thermal conduction of the various materials. Austenitic stainless steel can transform from the austenitic to the martensitic phase when cooled down, leading to dimensional change that needs to be considered during design.

However, the most important property to be considered is material toughness at low temperatures.

### Cryogenic vessels — Toughness requirements for materials at cryogenic temperature —

#### Part 1:

#### Temperatures below -80 °C

#### 1 Scope

This part of ISO 21028 specifies the toughness requirements of metallic materials for use at a temperature below -80 °C to ensure their suitability for cryogenic vessels.

This part of ISO 21028 is not applicable to unalloyed steels and cast materials.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN